



 **RIGHT TO PLAY**
PROTECT. EDUCATE. EMPOWER.

Rapport annuel Suisse 2019

« Grâce aux activités proposées par Right To Play, j'ai appris plein de nouvelles choses et j'ai eu la possibilité de prendre des responsabilités pour les autres. Cela m'a permis de sortir de mon désespoir et m'a re-donné courage. Maintenant j'aide d'autres filles à laisser derrière elles les mauvaises expériences et à se construire une nouvelle vie. »

Qasida a 12 ans. Son papa est décédé pendant la guerre civile en Syrie. Avec sa maman et ses frères et sœurs, elle a fui en Jordanie. Découvrez ici comment elle a retrouvé la joie de vivre.



Editorial



Zurich, Suisse, novembre 2019. Une centaine de paires d'yeux sont tournés vers la scène, en suspens, la tension est perceptible. Je suis assis, entouré de mon équipe et de 15 autres, composées de visages connus, célèbres ou anonymes. Le taux d'adrénaline monte et déjà la question

Irbid. Jordanie. Octobre 2019. J'assiste à un tournoi de foot sur le thème de la non-violence, dans cette ville où vivent des milliers de réfugiés palestiniens et syriens. Dehors, le soleil tape. A l'intérieur de la salle de sport, ce sont les décibels de la sono qui tapent dans mes tympans. L'énergie est à son comble, les enfants sont prêts à jouer, avec leur entourage réuni pour les soutenir. Le coup de sifflet retentit et le premier match commence. A la fin du tournoi, les joueurs réfléchissent avec leur coach sur l'importance de l'esprit d'équipe, le fairplay et une communication constructive.

Un bref instant peu parfois suffire pour influencer une trajectoire de vie ou faire changer un point de vue : Un professeur qui aide un parent à prendre conscience que d'assurer la scolarité de son enfant est primordial; Une jeune fille qui réussit à convaincre son père qu'à 12 ans, elle a d'autres ambitions que de se marier avec un homme plus âgé qu'elle et de s'occuper du foyer; Un jeune enfant réfugié qui se lie d'amitié avec un enfant originaire de son pays d'accueil en jouant dans la même équipe.

Le changement de comportement et l'apprentissage sont le résultat de la somme de brefs

suivante fuse : « Quelle sportive a remporté l'unique médaille suisse lors des championnats du monde d'athlétisme en 2019 ? »

Je repense volontiers à cette première Charity Quiz Night organisée par Right To Play dans le Music-Hall Maag, une soirée émouvante de l'automne 2019. Les invités ont participé à ce premier quiz sur le sport dans l'idée de faire quelque chose pour les jeunes qui vivent bien sur la même planète que nous, mais dans une réalité totalement différente.

En plus de l'envie de jouer, tous les participants partageaient quelque chose de plus fondamental, à savoir la sensibilité pour plus de justice sociale sur cette terre. Et il n'y a pas de moyen plus puissant pour instaurer plus de justice et d'égalité de traitement que de promouvoir l'éducation. Vous apprendrez dans ce rapport annuel comment nous améliorons de façon systématique la qualité de la formation dans les pays où nous déployons nos programmes. Vous verrez qu'en Ouganda nous avons réussi à faire en sorte que spécialement les filles manquent moins de jours d'école et qu'elles réussissent à obtenir leur diplôme de fin de scolarité.

instants de réflexions sur des expériences partagées et de gestes de solidarité.

En 2019, grâce à l'engagement de nos donateurs-rices, partenaires et ambassadeurs-rices, nous avons contribué à ce que 2.35 millions d'enfants à travers le monde vivant dans des contextes extrêmement ardu se transforment en vecteurs de changement.

En 2020, cela fait 20 ans que Right To Play s'engage au niveau global et plus que jamais nous sommes motivés à répondre à la réalité changeante et à donner aux enfants les moyens de faire face aux difficultés qui traversent leur chemin. Bâtir sur la réussite, se réinventer, et rester à l'écoute. Pour ce faire, nous nous réjouissons d'unir nos forces avec vous !

Virginie Emery
National Director
Right To Play Switzerland

Notre organisation globale était en 2019 à un an de son 20ème jubilé. Dix-neuf années riches d'expériences pendant lesquelles nous avons œuvré en tant que pionniers en faveur de l'usage de méthodes d'apprentissage originales, basées sur le jeu, en classe comme à l'extérieur de l'école. Avoir du plaisir à l'école, faire partie d'un club d'enfants ou participer à des journées de jeux a permis à des enfants résilients comme Aurora et Ife de saisir leur chance et d'apporter des changements positifs dans leurs vies et dans celles de leurs camarades. Je remercie chaleureusement toutes les personnes qui nous soutiennent pour leur confiance et pour l'important travail d'équipe réalisé. Continuons à jouer ensemble, avec constance, vers le même but.

Martin Bidermann
Président du Conseil de fondation
Right To Play Switzerland



À propos de Right To Play

Right To Play utilise des méthodes basées sur le jeu pour protéger, former et renforcer l'autonomie des enfants. En acquérant des valeurs et des compétences essentielles, les enfants peuvent faire face aux difficultés et façonner eux-mêmes leur avenir.

Sur place, nous collaborons étroitement avec les organisations et ministères locaux afin d'assurer un effet durable à notre action. Dans ce but nous formons enseignant(e)s et coaches aux méthodes d'enseignement basées sur le jeu ; nous mettons à disposition les ressources nécessaires et offrons des formations continues.

Grâce à la puissance positive du jeu, Right To Play atteint 2,35 millions d'enfants par an dans 15 pays.

Right To Play s'emploie à apporter un changement positif dans les **domaines d'action** suivants, et soutient ainsi la réalisation des objectifs fixés par l'ONU pour l'horizon 2030 :



Éducation de qualité



Égalité des genre



Santé et bien-être



Protection de l'enfance



Promotion de la paix

Conseil de fondation

au 31.12.2019

Le Conseil de fondation de Right To Play est composé de dirigeants de différentes entreprises. En plus de l'exercice de leur fonction, les membres du conseil soutiennent le travail de l'équipe de Right To Play Switzerland. Ils contribuent notamment à élargir le réseau de l'organisation, participent à la récolte de fonds et prennent en charge diverses activités inhérentes à la mission de la fondation

Président du Conseil de fondation

Martin Bidermann

Associé, Rahn+Bodmer Co., Zurich

Vice-présidente du Conseil de fondation

Barbara Keller

Entrepreneuse

Membres du Conseil de fondation

Peter Ackermann

Impact Investor

Eric Balet

Administrateur-délégué,

Téléverbier AG

Thomas Bull-Larsen

Consultant en gestion d'entreprise

Dr. Thomas Hammer

Conseiller indépendant

Karin Howell

Entrepreneuse

Tom Kessler

Membre de la direction,

Kessler & Co AG

Dr. Christoph Nater

Partenaire juridique,

MME Legal | Tax | Compliance

Sonja Ringdal

Déléguée du Conseil de fondation

Right To Play Switzerland

Bernhard Russi

Champion du monde de descente et

champion olympique de ski alpin

Dr. iur. Carole

Schmied-Syz

Vice-présidente du conseil

d'administration,

Maerki Baumann & Co. AG



Rapport financier au 31.12.2019

Au cours de l'année 2019, Right To Play Switzerland a réalisé des projets dans 15 pays différents, dont prioritairement les pays suivants : Éthiopie, Burundi, Chine, Jordanie, Liban, Pakistan, Rwanda, Thaïlande et Ouganda. L'Ouganda est présenté dans ce rapport annuel à titre d'exemple de pays inclus dans notre programme.

Bilan

en CHF	2019	2018
ACTIF		
Actifs circulants		
Liquidités	554'136	304'245
Créances résultant de prestations de services	-	1'475
Actifs de régularisation	1'718'367	1'094'834
Total des actifs circulants	2'272'503	1'400'554
TOTAL DE L'ACTIF	2'272'503	1'400'554
PASSIF		
Dettes à court terme		
Revenu différé	1'728'074	1'105'848
Provisions à court terme	24'061	21'900
Total des dettes à court terme	1'752'135	1'127'748
Capital de la fondation		
Capital libéré	50'000	50'000
Bénéfice reporté	222'806	477'367
Bénéfice/déficit net annuel	247'562	-254'561
Total du capital de la fondation	520'368	272'806
TOTAL DU PASSIF	2'272'503	1'400'554

Compte de résultat

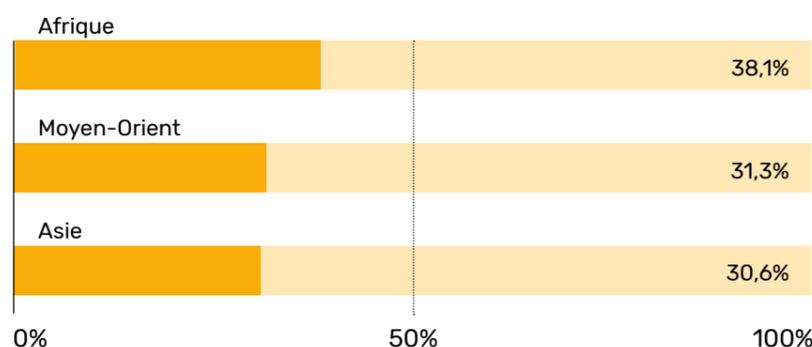
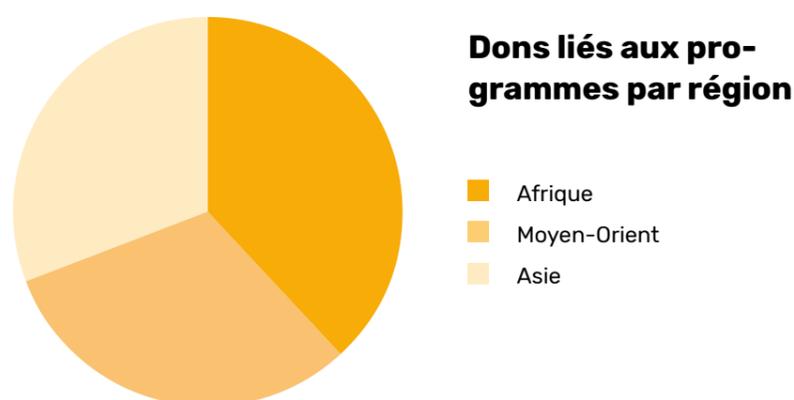
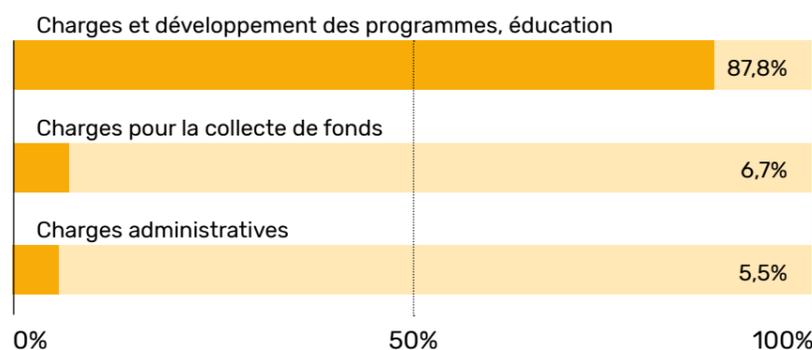
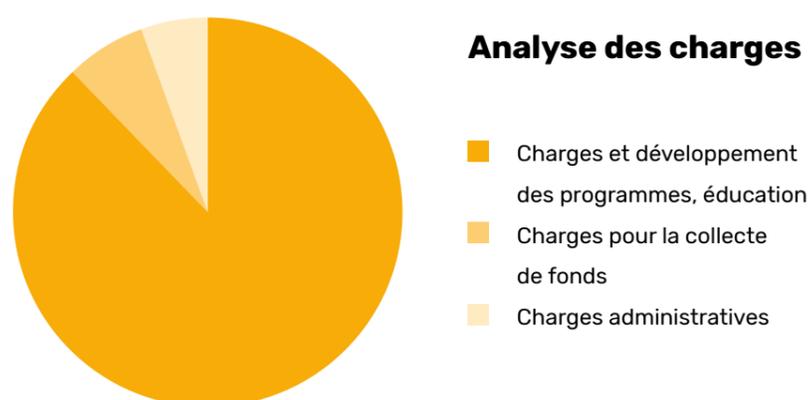
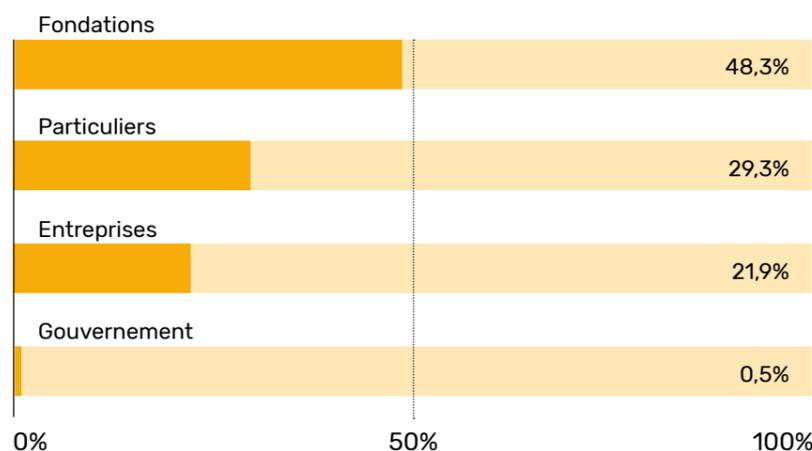
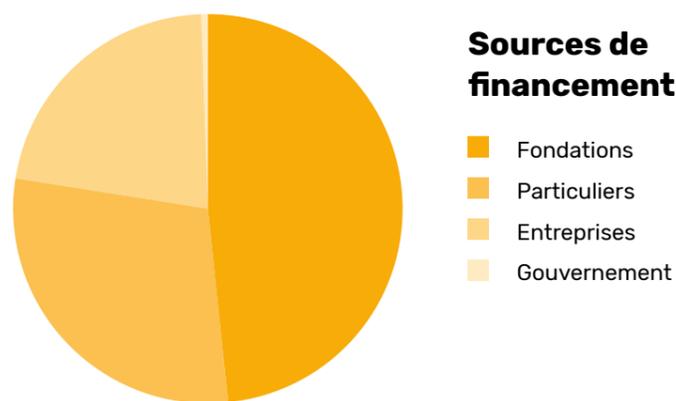
en CHF	2019	2018
Revenus		
Dons liés aux programmes	2'881'579	2'570'605
Dons libres	1'903'026	1'581'120
TOTAL DES REVENUS	4'784'605	4'151'725
Charges des programmes		
Programmes internationaux	3'824'867	3'736'590
Développement des programmes et sensibilisation	159'425	166'949
Total des charges des programme	3'984'292	3'903'539
Autres charges		
Charges administratives	247'814	235'716
Charges pour la collecte de fonds	304'937	267'031
Total des autres charges	552'751	502'747
TOTAL DES CHARGES	4'537'043	4'406'286
BÉNÉFICE/DÉFICIT NET ANNUEL	247'562	-254'561

Le rapport financier 2019 a été audité par **Deloitte**, qui a remis un rapport positif.

Les dons liés aux programmes sont indiqués d'après la méthode du revenu différé (Deferred Revenue Method). C'est-à-dire que les revenus et charges liés aux programmes sont à présent limités par exercice. Par le passé, ceux-ci étaient comptabilisés sur la base de la réception des paiements des dons.

A la fin de l'année 2019, le nombre de postes à plein temps s'élève à 6.9

Right To Play est reconnue en Suisse comme une fondation d'utilité publique et est soumise au contrôle de l'Autorité fédérale de surveillance des fondations.



Créativité de nos donatrices et donateurs

Nos supporters font encore et toujours preuve d'originalité et se mettent en quatre pour rassembler des dons en faveur des enfants soutenus par nos programmes. C'était très touchant de voir qu'il n'y a pas d'âge pour s'engager avec motivation en faveur des personnes défavorisées. Nous remercions très

chaleureusement toutes les personnes qui nous soutiennent. Sans vos dons réguliers et l'intérêt des personnes extérieures à notre travail, nous ne pourrions pas vous raconter ces histoires de réussites en provenance des pays où nous sommes à l'œuvre.

Se jeter dans l'eau froide pour rendre les enfants plus forts

Les Young Professionals ont fondé un cercle de jeunes qui partagent le même désir de plus de justice sociale dans le monde. Ils trouvent des idées et des activités originales pour soutenir Right To Play sur une base volontaire et impliquent leurs réseaux personnels et professionnels. L'année dernière ils ont par exemple organisé une traversée privée du lac de Zurich de Küsnacht à Kilchberg. Et le 22 juin 2019, malgré une météo peu clémente, 16 participants endurcis se sont jetés à l'eau et ont récolté par cette action 7'500 francs en faveur des enfants défavorisés.



« LA TRAVERSÉE DU LAC QUE NOUS AVONS ORGANISÉE A REMPORTÉ UN FRANC SUCCÈS ET NOUS A PROCURÉ BEAUCOUP DE PLAISIR. ÊTRE ACTIFS ET RÉCOLTER DES DONS – C'EST GAGNANT-GAGNANT ! À L'ANNÉE PROCHAINE ! »

Martin Howell, Young Professional et organisateur de la traversée privée du lac de Zurich en faveur de Right To Play



Photos et vidéo de la traversée

Des élèves s'engagent pour une formation de qualité partout dans le monde



La Hull's School de Zurich accorde beaucoup d'importance à la stimulation des élèves dans une atmosphère d'apprentissage constructive et à l'acquisition de compétences de base, comme par exemple la responsabilité personnelle et l'esprit d'équipe. L'école propose du sport, de la poésie, de la danse, des arts plastiques et de la musique dans des clubs extra-scolaires – activités dont les enfants et les jeunes des programmes de Right To Play peuvent aussi profiter. Ce partage des mêmes valeurs a convaincu l'école de nous choisir comme organisation de bienfaisance attitrée. Dès lors, les élèves de la Hull's School nous soutiennent en organisant des activités extrascolaires pour récolter des dons. En sensibilisant les gens au sort des enfants défavorisés, les élèves endossent un rôle actif dans la société. Ils s'engagent ensemble pour rendre notre planète plus équitable, plus solidaire et plus durable.

Casser sa tirelire pour d'autres enfants

Notre plus jeune donateur en 2019 a instantanément vidé sa tirelire et offert tout son argent de poche en faveur des enfants de Right To Play après avoir visionné la vidéo « We rise » de notre site internet. À sa demande, sa maman est venue personnellement nous apporter son don, accompagné de la lettre ci-contre.

Dear Right To Play
I feel so sad for the children
in the Videos. Here is my Pocket
mony to try to help them.
Love Bobby Kennedy 🐼

Moments forts 2019

1

Plaisir du jeu et esprit d'équipe à l'honneur

La première Charity Quiz Night de Suisse remporta un vif succès. La soirée organisée pour une bonne cause et placée sous le signe du sport a permis de récolter 70'000 francs de dons. Les animateurs Marco Büchel et Mirjam Jäger, eux-mêmes issus du monde du sport, ont su aiguiller les concurrents vers les bonnes réponses. Les participant(e)s ont fait preuve d'un esprit d'équipe très développé et montré un vrai plaisir du jeu – deux qualités qui correspondent parfaitement à la philosophie de Right To Play et de Game Factory, sponsor de l'événement.



Voir la vidéo

1



2

Sport et jeu apportent un soutien psychologique aux enfants de Palestine

Jamil Sawalma, directeur de Right To Play Palestine, nous a rendu visite au printemps 2019. À l'occasion d'une rencontre éducative, le collaborateur de longue date de Right To Play a illustré par des récits combien le jeu et le sport de groupe sont adaptés pour sortir les enfants d'un environnement traumatisant et leur redonner un peu de normalité. Ayant lui-même grandi dans un camp de réfugiés en Palestine, il a réussi par ses histoires à faire en sorte que les donateurs et autres personnes présentes arrivent à se mettre à la place d'un enfant qui grandit en Palestine, avec les difficultés et les limitations que cela représente.



7 Rapport annuel 2019

3

Game Factory et Right To Play font maintenant équipe

Le fabricant de jeux Carletto AG est devenu partenaire de Right To Play, un signal fort de la prise de responsabilité sociale de l'entreprise et un geste de soutien en faveur des enfants vivant dans des régions défavorisées. Peter W. Gygax, président-directeur général de Carletto AG, explique ce choix : « Right To Play aide sur place et là où le jeu peut changer le monde de façon durable. Nous voulons contribuer à ce changement et défendre cette cause ! ». Et cet engagement a été exprimé par l'insertion de plus de 60'000 dépliantes accompagnant leurs jeux.

2



3

4

Right To Play Friends – Mémorial Estelle Balet

Cela fait maintenant quatre ans qu'Éric Balet, membre de notre conseil de fondation, organise chaque année avec Right To Play Friends Valais un grand tournoi de golf caritatif en mémoire de sa fille Estelle. De nombreux athlètes suisses participent aussi à ce tournoi annuel en souvenir de la snowboardeuse décédée, double championne du monde de freeride et ancienne ambassadrice de notre fondation. Right To Play Friends Valais rassemble 50 membres qui contribuent chaque mois à protéger, former et développer l'autonomie des enfants du Burundi et garantissent ainsi une réussite à long terme de notre action dans ce pays.



4



Ouganda – Une présence assidue après des absences répétées

Après le déclenchement de la guerre civile au Soudan en 2013, l'Ouganda est devenu le principal pays d'accueil de réfugiés en Afrique. Pas moins de 1,4 millions de personnes, majoritairement en provenance du Soudan du Sud et de la République démocratique du Congo, ont trouvé refuge en Ouganda. La majorité de ces déplacés sont des enfants. En effet, 63% d'entre eux ont moins de 18 ans et 65'000 mineurs ont même été enregistrés comme non-accompagnés. Le district d'Adjumani abrite à ce jour 210'000 réfugiés, ce qui représente par ordre d'importance la deuxième population de réfugiés du pays. (Source : UNHCR)

Depuis 2001, Right To Play intervient en Ouganda et propose des activités basées sur le jeu et le sport pour améliorer la qualité de l'enseignement, pour soutenir le développement des compétences de base des enfants du pays et des réfugiés, ainsi que pour apporter des connaissances en matière de santé sexuelle et reproductive. Nous sommes actifs à la fois dans la capitale Kampala et à la campagne dans le district d'Adjumani, situé au nord du pays. Notre organisation a tissé des liens très étroits avec les

autorités locales et nationales et est également reconnue comme une partenaire précieuse des organisations de la société civile.

Les défis dans le domaine de la formation

Avec 56% de ses habitants âgés de moins de 18 ans, l'Ouganda a une population très jeune. Un instrument politique appelé « Universal Primary Education » (UPE) a permis en quelques années de plus que doubler le taux d'enfants obtenant leur certificat de fin de scolarité primaire. Ce programme a été créé pour faciliter la scolarisation en continu de tous les enfants jusqu'à l'obtention de ce diplôme. Pourtant, le pourcentage d'enfants y accédant reste très bas (35.5%) comparé aux taux atteints dans les pays voisins : 84% au Kenya et 78% en Tanzanie. Cela s'explique d'abord par un manque de personnel

enseignant bien formé, capable d'impliquer les enfants dans les processus d'apprentissage et de les intéresser suffisamment pour qu'ils ne quittent pas l'école. D'autre part, c'est l'absentéisme causé par des facteurs comme la maladie, la pauvreté ou le mariage précoce qui contribue à faire grimper le taux de scolarité interrompue.

Lutter contre la mise à l'écart à cause des menstruations

Dans les régions rurales, les filles manquent l'école en moyenne huit jours par mois à cause de leur menstruation, ce qui nuit fortement à leurs



apprentissages. Pour y remédier, Right To Play a organisé des formations sur l'hygiène menstruelle à l'attention des enseignant(e)s. Hommes ou femmes, ils ont été encouragés à aborder ce sujet avec les élèves et à leur apprendre à fabriquer des bandes hygiéniques réutilisables lors d'ateliers de bricolage. Ensuite, des jeunes gens motivés ont transmis ce savoir pratique à leurs camarades du même âge au sein de clubs appelés « Club de l'hygiène menstruelle ». Les parents aussi ont été formés et impliqués dans les activités. Cette action a permis de réduire la stigmatisation et l'absentéisme des filles pendant la menstruation.

Transfert de connaissances sur l'eau, les installations sanitaires et l'hygiène

Right To Play a appris aux enseignant(e)s comment utiliser l'eau et les installations sanitaires de manière appropriée et leur a transmis des règles d'hygiène de base, afin de diminuer l'absentéisme causé par les maladies transmissibles. La formation a mis l'accent sur l'acquisition, par le jeu, de connaissances sur le lavage des mains, sur l'hygiène alimentaire et sur la responsabilité de chacun dans la promotion et

le respect des règles d'hygiène à l'école et aux alentours. Ces mesures doivent permettre de diminuer à long terme la survenue de diarrhées et d'autres maladies chez les enfants et favoriser ainsi un suivi régulier de l'école.

Le personnel enseignant découvre les applications pédagogiques du jeu

Right To Play a pu initier les enseignant(e)s nombreuses écoles primaires à la méthodologie basée sur le jeu. La formation leur a permis de voir à quel point jouer peut avoir un effet stimulant sur le développement social, émotionnel, cognitif et corporel des enfants. Ils ont appris à connaître toute une série de jeux qu'ils peuvent adapter en fonction du contexte et des apprentissages visés. Les centres dédiés au développement de la petite enfance dans le district d'Adjumani ont aussi été incités à améliorer la qualité de leur encadrement par l'entremise du jeu. Cet effort a été soutenu par l'installation d'un espace d'apprentissage simple, mais sûr et adapté aux enfants. L'objectif est de mieux préparer les enfants à l'entrée à l'école, ce qui permet de réduire leur tendance à interrompre plus tard leur scolarité.

Données sur l'Ouganda



Langues officielles :	Suaheli und Englisch
Nombre d'habitants :	42.72 Mio.
Pourcentage des personnes de moins de 18 ans :	56%
Pourcentage d'enfants obtenant un certificat de fin d'école primaire :	35.5%

Sources : Banque mondiale et Education Policy and Data Center (EPDC)

À Kampala, 93% des enfants et des jeunes ayant participé pendant trois ans à un projet visant à améliorer leur développement social, émotionnel, cognitif et corporel ont montré qu'ils étaient capables de mettre en pratique les compétences travaillées (contre 48% d'entre eux au début du projet).

À la fin du projet, 93% des participant(e)s affichaient une bonne estime de soi, contre seulement 38% d'entre eux au début.

Enfants et jeunes inclus dans nos activités en 2019 : **25'314**
(dont 48% de filles)

Enseignant(e)s et coaches activement formé(e)s par Right To Play en 2019 : **264**
(dont 63% de femmes)



Une institutrice de la Sharp Primary School accompagne ses élèves pendant une leçon basée sur le jeu.

« Les enfants sont curieux et désireux d'apprendre de nouvelles choses. Maintenant ils viennent d'eux-mêmes à l'école et adorent découvrir de nouveaux jeux. »

Enseignant du Centre Maaji pour le développement de la petite enfance

« Avant je n'écoutais jamais pendant la leçon de mathématique et je ne comprenais rien à ce que le maître expliquait. Mais un jour il nous a dit que nous allions jouer en classe. Depuis lors j'aime les maths et je participe au cours parce que c'est intéressant, captivant et très amusant. »

Un écolier de Kampala

Assurer la qualité de l'éducation - Éveiller les enfants au plaisir d'apprendre, pour la vie

Sans éducation, aucune chance dans la vie. Bien que l'éducation soit un droit fondamental, à ce jour plus de 260 millions d'enfants ne vont pourtant pas à l'école. Plusieurs autres millions d'entre eux reçoivent une formation insuffisante parce que leurs enseignant(e)s ne sont pas assez qualifié(e)s. Pour les filles, les chances d'accéder à une formation de qualité sont encore plus faibles. Elles font face à des difficultés supplémentaires liées à la condition féminine.

Right To Play s'efforce d'apporter des changements dans le domaine de l'enseignement sur le plan à la fois individuel et systématique. Depuis presque 20 ans, nous sommes précurseurs dans l'utilisation des méthodes d'enseignement unique qui mettent l'accent sur l'expérimentation et permettent aux enfants d'apprendre différemment. Nous travaillons dans des contextes politiques et humanitaires difficiles et soutenons les enfants

confrontés à toutes sortes de problèmes, allant des classes bondées en Afrique jusqu'à l'afflux quotidien de réfugiés et à la scolarisation de personnes en situation de handicap au Proche-Orient. Tous ces facteurs peuvent considérablement nuire à la qualité de l'éducation, et donc à l'avenir de la société.

En 2019, Right To Play s'est assuré que les enfants soient formés et qu'ils puissent continuer à se développer indépendamment de leurs conditions de vie dans 15 pays et 52 camps de réfugiés différents. Pour y arriver, nous avons collaboré avec les autorités locales afin de former enseignant(e)s et coaches à la méthodologie basée sur le jeu pour qu'ils puissent éveiller les enfants au plaisir d'apprendre. Avec quel résultat ? Les enfants vont à l'école, suivent les cours assidument, et obtiennent leur diplôme de fin de scolarité.



+39%

En Tanzanie,

la capacité des écoliers et des écolières à gérer leurs émotions est passée de 44% en début de projet à 83% à la fin de celui-ci.

+35%

En Éthiopie,

les compétences sociales des élèves et leur motivation à apprendre atteignent des valeurs de 35% supérieures à celles mesurées en début du projet.

+30%

Au Liban,

le goût pour l'apprentissage des enfants a augmenté de 30% à partir du moment où leur école a commencé à appliquer les méthodes de Right To Play.

90%

En Palestine,

En Palestine, 90% des écoles participant au programme de Right To Play ont adapté leurs infrastructures aux besoins des enfants pour faciliter l'enseignement basé sur le jeu.



Les 17 objectifs de développement durable fixés par les Nations Unies (ONU) jusqu'en 2030 constituent la base de la collaboration internationale.

Objectif 4



D'ici à 2030, une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, doit être assurée pour tous et les possibilités d'apprentissage doivent être favorisées tout au long de la vie.

Assurer la qualité de l'éducation de base et de la formation donnant accès à un métier est capital pour améliorer les conditions de vie des individus, des communautés et de la société dans son ensemble. Cet objectif numéro 4 s'applique à tous, enfants, jeunes ou adultes, et spécialement aux plus pauvres et aux plus défavorisés. La formation doit être adaptée aux besoins et aux conditions de vie. L'éducation contribuera ainsi à l'avènement d'un monde sûr, durable et responsable.

Travaillant sans relâche à faire bénéficier les enfants défavorisés d'une éducation de qualité, Right To Play contribue grandement à l'atteinte de cet objectif numéro 4.



Quelle: www.eda.admin.ch

Améliorer la qualité de la formation grâce à la puissance du jeu

Les interventions de Right To Play dans le domaine de la formation ont produit des résultats réjouissants dans six pays : Jordanie, Liban, Palestine, ainsi que Mozambique, Tanzanie et Éthiopie. Entre 2016 et 2019, nous y avons réalisé un projet visant à améliorer la qualité de l'éducation. Il a été financé par l'agence norvégienne de coopération au développement (Norad) et par trois fondations suisses. Dans ces pays touchés par la pauvreté, par le manque enseignant(e)s qualifié(e)s ou par la présence d'un très grand nombre d'enfants réfugiés, ce qui rend l'accès à une formation de qualité très difficile, les autorités nationales ont fixé les objectifs communs suivants, en plus de leurs besoins spécifiques :

- **rendre l'ambiance en classe plus propice à l'étude grâce à l'apprentissage basé sur le jeu,**
- **favoriser chez les enfants l'acquisition de compétences (sociales) de base grâce à un enseignement basé sur le jeu et grâce au sport,**
- **améliorer le fonctionnement d'organisations partenaires de la société civile.**

L'efficacité du projet a été mesurée par des méthodes qualitatives et quantitatives dans 60 écoles (10 par pays). Pour compléter l'évaluation, 400 élèves en tout ont répondu à un questionnaire, chacun dans sa langue nationale.

Dans les six pays, des progrès significatifs ont été réalisés depuis le début du projet en ce qui concerne la mise en pratique des principes prônés par Right To Play. Ces principes visent à créer un climat favorable aux apprentissages et comprennent les règles suivantes : offrir un environnement propice à la participation, adopter une attitude positive en matière de gestion des comportements, de communication et lors de toutes les interactions entre l'enseignant et les élèves, assurer l'égalité de traitement et intégrer les enfants en situation de handicap. Les

méthodes basées sur le jeu sont utilisées pour plus de 50% de l'enseignement dans ses six pays.

La question de la durabilité

Globalement le projet a permis d'enregistrer des progrès significatifs en matière de promotion des compétences sociales des enfants. Il est encourageant de voir que dans tous ces pays tant les filles que les garçons ont consolidé leurs acquis en compétences essentielles pour s'insérer dans la société et donc pour assurer leur avenir.

La recherche de collaborations étroites avec des organisations de la société civile faisait partie des objectifs principaux de ce projet, dans le but d'en élargir la portée et d'en assurer la pérennité. Ainsi les membres de 32 organisations locales réparties dans les six pays ont pu être formés à l'apprentissage par le jeu et sensibilisés avec succès à la protection des enfants, à la défense de leurs intérêts, à l'importance de travailler en réseau et d'avoir des représentants pour les défendre, ainsi qu'à l'égalité des sexes.

Enfants et jeunes inclus dans nos activités en 2019

243'294

(51.5% de filles)

Enseignant(e)s & coaches formé(e)s en 2019

5'910

(60% de femmes)

Un grand merci à tous les athlètes qui nous ont activement soutenus en 2019 en tant qu'ambassadeurs:

Athlétisme:

Alexander Martínez, Manuela Schär

Beach-volley:

Patrick Heuscher

Course d'orientation:

Daniel Hubmann, Simone Niggli-Luder

Curling:

Mirjam Ott

Cyclisme:

Markus Zberg

Équitation:

Steve Guerdat, Pepo Puch, Andrew Hoy

Escrime:

Tiffany Gérardet

Football:

Gelson Fernandes, Alain Gaspoz, Raphael Wicky

Golf:

Nora Angehrn, Roger Furrer

Handball:

Carlos Lima

Hockey sur glace:

Olivier Keller

Judo:

Sergei Aschwanden

Monoski:

Christoph Kunz

Motocyclisme:

Tom Lüthi, Ryan Tsveter

Natation:

Chantal Strasser

Saut à ski:

Andreas Küttel

Ski alpin:

Paul Accola, Marc Berthod, Marco Büchel, Roland Collombin, Bruno Kernén, Bernhard Russi, Vreni Schneider, Fabienne Suter, Andreas Wenzel

Skicross:

Fanny Smith

Ski de fond:

Dario Cologna, Laurence Rochat

Snowboard:

Tanja Frieden, Pat Burgener

Sport extrême:

Thomas Ulrich

Tennis:

Martina Hingis

Voile:

Flavio Marazzi

Ambassadeurs à l'œuvre pour Right To Play

Interview de Pat Burgener dans 20 Minuten à propos de Right To Play

En mars 2019, Pat Burgener s'est rendu au Liban pour découvrir les projets de Right To Play. Très vite il a été confronté à la réalité des enfants vivant dans des régions défavorisées et dans des camps de réfugiés. Grâce à son attitude positive et à sa musique, il a pourtant réussi comme par enchantement à faire naître un sourire sur le visage de nombreux enfants. Dans l'interview accordée à 20 Minuten, il raconte l'expérience vécue au Liban et pourquoi il s'engage pour les enfants. Ce voyage a marqué le début de la préparation d'une documentation intitulée «PLAY – discover the power of play», qui sera dévoilée en automne 2021.



LIBANON Pat Burgener hat die Halbjahre und Musik, der...
 Einmal im Leben...
 Pat Burgener hat die Halbjahre und Musik, der...
 Einmal im Leben...
 Pat Burgener hat die Halbjahre und Musik, der...
 Einmal im Leben...

Mit Spiel zum Ziel

RIGHT TO PLAY

TERRAZZA ROSE PARK FESTIVAL 2019

BLACK COFFEE HOT SINCE 82 SOLOMUN THE MARTINEZ BROTHERS ADANA TWINS - ALEX KENNON - BLOKBOX DAMIAN LAZARUS - HOSH - KOLLEKTIV TURKSTRASSE - MAGDALENA MAGIT CAPOON - MICHAEL MAYER HOTEL SAZANI LIVE

star ticket

Marco Büchel a animé la première Charity Quiz Night

Pendant le quiz sur le sport, il a réussi à aiguiller les équipes vers les bonnes réponses et a réchauffé l'ambiance en compagnie de Mirjam Jäger. Grâce à son charisme, Marco Büchel a fait monter les enchères sur des activités insolites, comme par exemple une soirée Jass avec Bernhard Russi, et a récolté ainsi plusieurs milliers de francs pour Right To Play. Marco Büchel est ambassadeur de Right To Play depuis 2008. Il a visité nos projets au Ghana et en Ouganda et nous soutient toujours de tout son cœur.



Martina Hingis a participé au X-Mas Game des ZSC Lions pour Right To Play

En décembre 2019 s'est déroulé le fameux match de Noël pour les familles des ZSC Lions. Une partie des bénéfices de la vente des billets d'entrée est revenue à Right To Play. Martina Hingis nous représentait au Hallenstadion et a reçu personnellement le chèque de plus de 15'000 francs. La star mondiale de tennis, rayonnante, s'est prêtée en plus à des interviews au sujet de son engagement pour les enfants partout dans le monde et a rencontré les fans installés sur le canapé rouge de « Swiss Life » lors d'un Meet & Greet. Martina Hingis est ambassadrice pour Right To Play depuis 15 ans et défend assidument la cause des enfants sur le plan international.



Quatre athlètes ont participé à la course B2R en faveur de Right To Play

Right To Play était le partenaire « Charity of Choice » pendant toute la saison 2019 des courses pour entreprises B2Run. Pour chaque billet de participation vendu, un franc a été versé à notre organisation. Mirjam Ott, Olivier Keller, Alex Fiva und Roger Furrer ont participé en première ligne à une de ces courses et ont donné sur scène des interviews à propos de leur engagement en faveur des enfants dans le monde entier. Annette Henrio-Syz und Sina Brunner de l'équipe de Right To Play ont participé avec notre ambassadeur Roger Furrer à la dernière course à Zurich et ont eu l'immense joie de recevoir un chèque d'une valeur de 16'300 francs.



Les clubs d'enfants – pour briser les tabous et permettre aux enfants de revendiquer leur place dans la société

L'article 12 de la Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant stipule que chaque enfant a le droit d'exprimer librement son opinion sur toute question l'intéressant, les opinions de l'enfant étant dûment prises en considération eu égard à son âge et à son degré de maturité.

Les clubs d'enfants de Right To Play offrent aux enfants un espace de liberté essentiel, où ils peuvent émettre et échanger leurs propres idées et trouver des ressources pour revendiquer et exercer leurs droits, comme le droit à la protection, au développement et à la participation. Les clubs permettent de briser les tabous ; les enfants peuvent y aborder des sujets qu'ils n'ont jusque-là pas évoquer dans leur quotidien, comme le mariage précoce, encore très répandu, les menstruations féminines, les maladies et autres obstacles qui peuvent empêcher les enfants d'aller à l'école. Les membres des clubs créent leurs propres projets afin de travailler sur les défis auxquels ils doivent faire face dans leur environnement direct.

Les programmes de Right To Play encouragent le personnel enseignant et les coaches à fonder des clubs d'enfants adaptés aux besoins locaux (par ex. Clubs d'hygiène, Clubs des droits de l'enfant, Clubs des droits des filles, etc.). Les clubs sont toujours menés par plusieurs enfants et accompagnés par un adulte formé par Right To Play. Celui-ci s'assure que les réunions puissent avoir lieu dans un endroit sûr et adapté aux enfants (par ex. dans une salle de classe). La régularité des rencontres rassure les enfants et renforce chez eux la confiance en soi. Les clubs leur offrent la possibilité de développer leurs capacités, d'acquérir de nouvelles compétences comme l'esprit d'équipe, la résolution de problème, la gestion de projet, l'autoévaluation, et d'apprendre bien d'autres choses encore.

Mozambique – « Club des droits de l'enfant » pour comprendre les enjeux du mariage précoce

Grâce à un important travail d'information, le nombre de mariages précoces a chuté ces cinq dernières années à Xai Xai, une ville dynamique du sud du Mozambique. Un fait d'une importance capitale dans un pays qui se trouve

« NOUS VOYONS UNE ÉVOLUTION DANS LA COMMUNAUTÉ »

dit un parent.

« S'ILS CONTINUENT, IL Y AURA ENCORE PLUS DE CHANGEMENTS. À LEUR ÂGE NOUS N'AVONS PAS ENCORE CES CONNAISSANCES. CETTE PRISE DE CONSCIENCE NOUS FAIT TOUS ÉVOLUER. »



(ENG)

« GRACE À LA MÉTHODE D'APPRENTISSAGE BASÉE SUR LE JEU, LES ENFANTS AUTISTES, SOURDS OU SANS HANDICAP PEUVENT TOUS APPRENDRE ENSEMBLE DANS LA MÊME CLASSE. »

Ife



(ENG)

en neuvième position sur la liste des pays avec le taux le plus élevé de mariages précoces.

Cette réussite a été possible en grande partie grâce au travail infatigable de la jeune Aurora et de ses amis, âgés de 19 ans. Ils sont entrés dans le « Club des droits de l'enfant » il y a sept ans, alors qu'ils avaient 12 ans. Ils ont appris à connaître les droits de l'enfant et à trouver des moyens concrets de les défendre. Ils ont découvert comment transformer en histoires les réalités auxquelles les enfants de Xai Xai étaient confrontés et les ont présentées sous formes de pièces de théâtre émouvantes. Les enfants ont ainsi créé une troupe de théâtre qui a réussi à faire évoluer de façon radicale la position des habitants de leur ville natale sur des sujets naguère tabous.

Éthiopie – le « Club des Jeunes Leaders » pour une formation inclusive

Ife, une jeune fille âgée de 13 ans, accompagne pendant son temps libre l'enseignement dans une école d'Addis Abeba qui scolarise ensemble des enfants autistes, des enfants sourds et des enfants sans aucun handicap. Depuis quatre ans, elle s'engage pour qu'en Éthiopie les personnes atteintes de surdité, et de manière générale toutes les personnes en situation de handicap, soient intégrées dans la société. C'est pourquoi qu'elle a appris la langue des signes, bien qu'elle ne soit pas sourde elle-même.

L'engagement d'Ife a débuté au sein du « Club des Jeunes Leaders » dans lequel elle rencontre aujourd'hui encore des jeunes qui s'engagent comme elle pour que les enfants avec des compétences différentes puissent apprendre dans la même classe. Ensemble ils informent les gens qui ont des préjugés sur le handicap, la surdité et l'autisme. En tant que Jeune Leader, Ife travaille bénévolement comme traductrice et soutient les autres écoliers qui apprennent la langue des signes éthiopienne. En plus, la jeune fille transmet à ses camarades de classe des connaissances sur des thèmes importants comme la salubrité de l'eau potable et les droits de l'enfant.





Merci de tout cœur

Sans le soutien de nos donateurs, la réussite personnelle de ces enfants et de ces jeunes, de même que les évolutions positives au sein de leurs communautés ne seraient pas possibles. C'est donc très important pour nous de pouvoir compter sur nos partenaires, donatrices et donateurs, fondations et entreprises, ambassadrices et ambassadeurs, ami(e)s et supporters. Grâce à la confiance qu'ils nous témoignent, les enfants des régions défavorisées reçoivent le coup de pouce dont ils ont besoin pour surmonter les périodes difficiles et regarder vers l'avenir avec confiance.

Particuliers

- Eric & Marielle Balet
- Christian & Sylvia Bidermann
- Hans & Brigitte Bidermann
- Martin & Barbara Bidermann
- Martin Bisang & Mirjam Staub Bisang
- Philippe & Sandra Blatter
- Etienne Boitel & Susann Frölicher Boitel
- Martinus Brandal
- Erik & Siri Farstad
- Dr. Christoph Franz & Isabelle Schaal
- Dr. Thomas & Béatrice Hammer
- Karin & Lonnie Howell
- Carola & Michael Hartweg
- August Hatecke & Anja Levermann
- Patrik & Claudia Jeuch-Bidermann

- Adrian Keller & Lisa Keller-Larsson
- Barbara Keller
- Marco Kern
- Tom Kessler
- Morten Kleven & Kristin Skauan Kleven
- Steve & Corinne Koltes
- Erik Lynne
- Fred. Olsen jnr
- Christa, Paul & Constantin Schenker
- Dr. Heinrich Schieferstein
- Dr. Carole Schmied-Syz
- Ola Ström
- Ines Syz
- Robert van Malder
- Martine Verdon
- Beatrice Weber-Wiki

Organisations

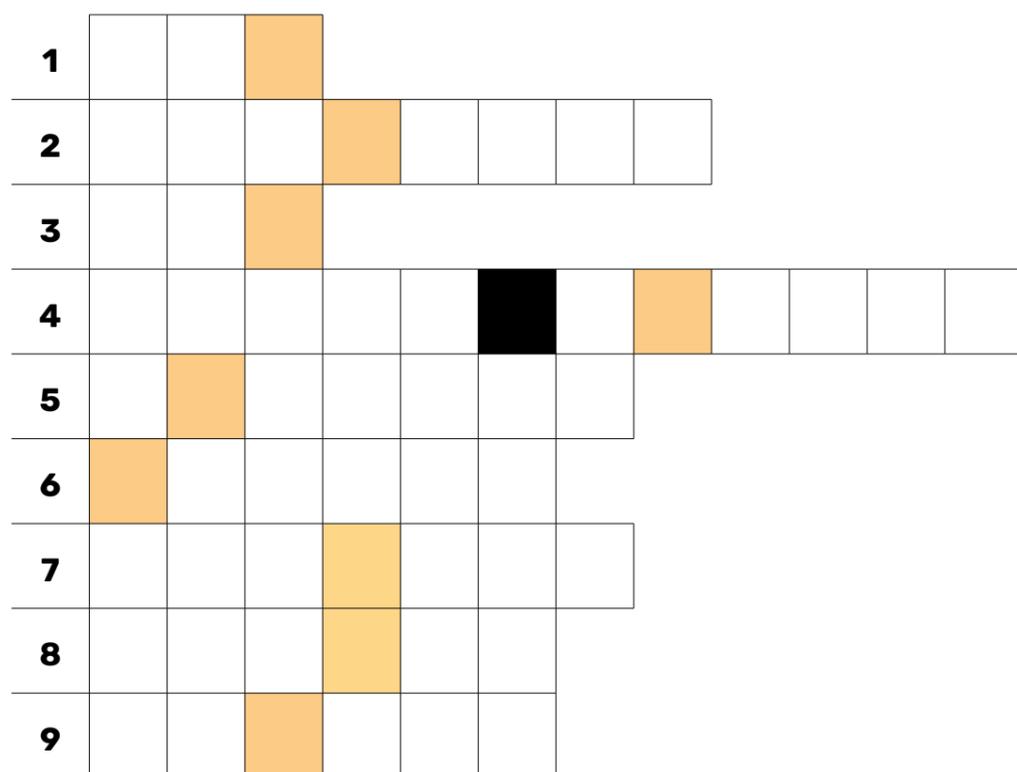
- Almaro Foundation
- Baur Immobilien AG
- DKSH Group
- DonAid Foundation
- EFG International AG
- Erbegemeinschaft Dorry Keller-Bodmer
- FIFA Foundation Community Programme
- FIS - Fédération Internationale de Ski
- Foundation Kids in Motion
- Fondation Smartpeace
- Frey Charitable Foundation
- Game Factory

- Gemeinde Küsnacht
- Gemeinde Zollikon
- Hystrix Medical AG
- Infront Sports & Media AG
- International Basketball Foundation
- Kristian Gerhard Jebsen Foundation
- Migros-Unterstützungsfonds
- Nadimco AG
- Olympic Refuge Foundation
- Pinoli Stiftung
- Promedica Stiftung, Chur
- Property One Partner AG
- Rahn+Bodmer Co.
- Silverhorn Investment Advisors Ltd
- Stiftung Drittes Millennium
- Swisslos-Fonds Kanton Aargau
- Téléverbier SA
- The Ameropa Foundation
- The Rolex Institute
- The Sawiris Foundation
- UBS Optimus Foundation
- UEFA Foundation for Children
- Uniscientia Stiftung
- Walter Haefner Stiftung
- Wietlisbach Foundation
- zCapital AG
- ZSC Lions Eishockey AG
- Fonds abrité Klara Jucker-Kurt de la Fondation Philanthropia

ainsi que d'autres donatrices et donateurs.

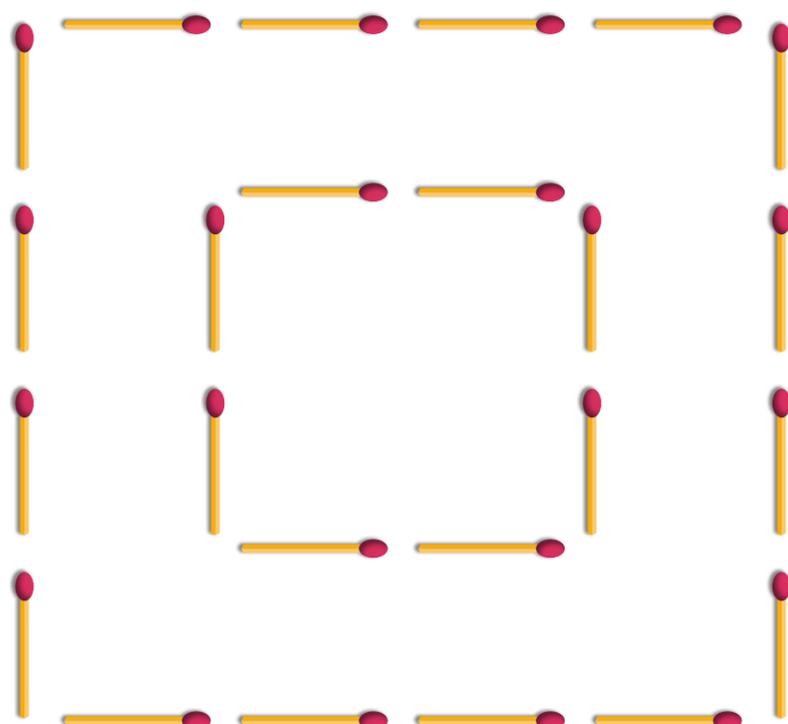
C'est l'heure de jouer !

Mots croisés



1. Elle fait partie des Jeunes Leaders et maîtrise la langue des signes. (prénom)
2. Un des 15 pays dans lesquels Right To Play est active.
3. Right To Play apporte sa contribution aux objectifs de développement durables fixés par cette organisation pour 2030.
4. Les élèves qui y étudient soutiennent régulièrement Right To Play en organisant des récoltes de dons.
5. Ville d'Ouganda dans laquelle Right To Play est active.
6. Souvent les enfants n'osent les aborder que dans les clubs d'enfants.
7. Pour les filles, il est synonyme d'une vie pleine de restrictions et met un terme à leur scolarité.
8. Cette jeune fille a monté une troupe de théâtre avec ses amis, afin d'expliquer aux membres de leur communauté à quels risques on expose les enfants en les mariant prématurément. (prénom)
9. Une ambassadrice internationale qui a représenté Right to Play lors du match de Noël des ZSC Lions. (nom de famille)

Déplacer des allumettes



Problème

Voici une figure dessinée avec des allumettes. En ne déplaçant que 4 allumettes, vous devez obtenir deux carrés de la même grandeur.

Corps en équilibre – Un jeu pour petits et grands

Nombre de joueurs ou joueuses : 2 ou plus

Âge : adapté à tous les âges

RÈGLES DU JEU

- Quelqu'un nomme plusieurs parties du corps. (par ex. les deux mains et un pied ou un coude et les deux genoux).
- Les joueurs et les joueuses doivent se tenir en équilibre en ne touchant le sol qu'avec ces parties du corps.
- L'équilibre doit être maintenu pendant au moins 4 secondes.
- Pour chaque position, les joueurs et les joueuses ont droit à deux essais.
- Alternez les rôles de manière à ce que chaque participant(e) puisse proposer au moins une posture.

Discussion

Quelles postures ont été spécialement difficiles à tenir et pourquoi ? Pourquoi est-ce important de rester en forme et actif ?



Voir la vidéo



Les réponses se trouvent sur notre site internet
www.righttoplay.ch/solutions2019

Thank you
for playing
with us.

Impressum

Éditeur
Right To Play Switzerland

Conception et rédaction
*Rana El-Ladki,
Right To Play Switzerland*

Traduction
Martine Verdon

Maquette et mise en page
*Ricco Pachera,
www.riccopachera.ch*

Impression
*ISI PRINT AG
www.isi-print.ch*

Papier
100% recycling

Right To Play Switzerland

Seefeldstrasse 162, 8008 Zurich, +41 44 552 04 88
info@righttoplay.ch www.righttoplay.ch

 rtpswitzerland
 righttoplay_switzerland



RIGHT TO PLAY
PROTECT. EDUCATE. EMPOWER.